

Bankkonten der Europäischen Patentorganisation

Wichtige Informationen für Patentanmelder

1. Gebührenzahlungen auf Bankkonten der EPO sind in EUR und "ohne Kosten für den Begünstigten" auszuführen.

2. Auf der Überweisung muss der Einzahlender folgende Angaben zum Verwendungszweck machen:

- Anmeldenummer
- Gebührencode(s)

Beispiele: <EPXXXXXXXX.X, codes XXX, XXX>, < PCT USXXXXXXXXXX, codes XXX, XXX, XXX>.

3. Es wird ausdrücklich empfohlen, für jede Anmeldung eine separate Überweisung vorzunehmen, damit gemäß Artikel 6 (1) der Gebührenordnung (GebO) gewährleistet ist, dass das Feld für den Verwendungszweck alle relevanten Angaben enthält, die es dem Amt ermöglichen, den Zweck der Zahlung ohne Weiteres zu erkennen.

4. Aufgrund der Weiterentwicklung der elektronischen Bearbeitungsverfahren des EPA muss künftig bei Bankzahlungen

- a) für mehrere Anmeldungen bzw.
- b) für eine Anmeldung, wenn das Feld für den Verwendungszweck zu klein für alle zur sofortigen Zuordnung der Zahlung erforderlichen Angaben (s. Nr. 2) ist,

das EPA-Formblatt 1010 bzw. eines der PCT-Formblätter PCT/RO/101 und IPEA/401 ausgefüllt und per Post an das EPA oder an seine zentrale Faxnummer in München geschickt werden.

Die automatisierten elektronischen Prozesse werden die Sicherheit, Pünktlichkeit, Qualität und Transparenz der Gebührenzahlungen verbessern. Werden die oben genannten Formblätter nicht verwendet, verzögert sich die Bearbeitung erheblich, auch wenn der Zahlungstag nach Artikel 7 GebO nicht verloren geht. Ab 1. April 2014 wird das EPA die Zahlungsauftraggeber in diesen Fällen jedoch auffordern, den Auftrag unter Verwendung des entsprechenden Standardformblatts erneut einzureichen, damit er ordnungsgemäß bearbeitet werden kann.

Bank accounts of the European Patent Organisation

Important information for patent applicants

1. Fee payments to EPO bank accounts must be made in EUR and transferred without charge to the payee.

2. On the bank transfer, the payer must give the following payment-reference information:

- patent application number
- fee code(s)

Examples: <EPXXXXXXXX.X, codes XXX, XXX>, < PCT USXXXXXXXXXX, codes XXX, XXX, XXX>.

3. Payers are strongly recommended to make separate transfers for each application, to ensure, in accordance with Article 6(1) of the Rules relating to Fees (RFees), that the payment-reference field gives all relevant data to enable the Office to establish immediately the purpose of payment.

4. Due to developments in electronic processing at the EPO, bank payments concerning

- (a) several applications, or
- (b) one application, if the payment-reference field is too small for all the data (see point 2 above) needed to ensure immediate allocation of the payment,

must in future be accompanied by EPO Form 1010 or PCT Forms PCT/RO/101 and IPEA/401 and sent to the EPO by post or to its central fax number in Munich.

The automated electronic processes will improve the security, timeliness, quality and transparency of fee payments. Failure to use the above forms will delay processing considerably, although payers will not lose their payment date under Article 7 RFees. In such cases, from 1 April 2014 onwards the EPO will however require them to resubmit the order using the standard form, to ensure proper processing.

Comptes de l'Organisation européenne des brevets

Informations importantes pour les demandeurs de brevets

1. Les paiements de taxes sur des comptes bancaires de l'OEB doivent être effectués en EUR et sans frais pour le bénéficiaire.

2. L'auteur du paiement doit indiquer les références de paiement ci-dessous sur le virement bancaire :

- le numéro de la demande de brevet ;
- le(s) code(s) de la taxe

Exemples : <EPXXXXXXXX.X, codes XXX, XXX>, < PCT USXXXXXXXXXX, codes XXX, XXX, XXX>.

3. Il est vivement recommandé aux personnes qui effectuent les paiements d'établir des virements distincts pour chaque demande afin d'assurer, conformément à l'article 6(1) du règlement relatif aux taxes (RRT), que le champ relatif aux références du paiement contienne toutes les données pertinentes pour permettre à l'Office d'identifier facilement l'objet du paiement.

4. En raison de l'évolution des procédures électroniques à l'OEB, les paiements bancaires concernant

- a) plusieurs demandes, ou
- b) une seule demande, si le champ relatif aux références du paiement ne peut contenir toutes les données (cf. point 2 ci-dessus) nécessaires à une affectation directe du paiement,

devront à l'avenir être accompagnés du formulaire OEB 1010 ou des formulaires PCT PCT/RO/101 et IPEA/40, et envoyés à l'OEB par courrier ou à son numéro de télécopieur central à Munich.

Les procédures électroniques automatisées amélioreront la sécurité, le respect des délais, la qualité et la transparence des paiements de taxes. La non-utilisation des formulaires précités retardera considérablement le traitement des paiements, l'auteur du versement ne perdant toutefois pas le bénéfice de sa date de paiement au titre de l'article 7 RRT. Dans ce cas, l'OEB lui demandera néanmoins, à compter du 1^{er} avril 2014, de soumettre une nouvelle fois son ordre à l'aide du formulaire standard, afin d'assurer un traitement en bonne et due forme.

Euro-Konten der Europäischen Patentorganisation

Zahlungen aus Mitgliedstaaten, die nicht im Verzeichnis der "Euro-Konten der Europäischen Patentorganisation" aufgeführt sind, sind auf folgendes Konto der Europäischen Patentorganisation zu leisten:

Nr. 3 338 800 00 (BLZ 700 800 00)
IBAN DE20 7008 0000 0333 8800 00
BIC DRESDEFF700
Commerzbank AG
Promenadeplatz 7
80273 München
Deutschland

Euro accounts of the European Patent Organisation

Payments from member states that are not included in the list of "Euro accounts of the European Patent Organisation" shall be made to the following bank account of the European Patent Organisation:

N° 3 338 800 00 (BLZ 700 800 00)
IBAN DE20 7008 0000 0333 8800 00
BIC DRESDEFF700
Commerzbank AG
Promenadeplatz 7
80273 Munich
Germany

Comptes en euro de l'Organisation européenne des brevets

Les paiements en provenance des États membres qui ne sont pas mentionnés dans la section "Comptes en euro de l'Organisation européenne des brevets" doivent être effectués sur le compte bancaire suivant de l'Organisation européenne des brevets :

N° 3 338 800 00 (BLZ 700 800 00)
IBAN DE20 7008 0000 0333 8800 00
BIC DRESDEFF700
Commerzbank AG
Promenadeplatz 7
80273 Munich
Allemagne

Mitgliedstaat Member state État membre			Bankkonto Bank account Compte bancaire	Adresse Address Adresse
BG Bulgarien	Bulgaria	Bulgarie	N° IBAN BIC 1465104501 BG72 UNCR 7630 1465 1045 01 UNCRBGSFXXX	UniCredit Bulbank 7, Sveta Nedelya Sq. 1000 SOFIA BULGARIA
CH Schweiz	Switzerland	Suisse	N° IBAN BIC 230-322 005 60 M CH49 0023 0230 3220 0560 M UBSWCHZH80A	UBS Bahnhofstr. 45 8021 ZÜRICH SWITZERLAND
CZ Tschechische Republik	Czech Republic	République tchèque	IBAN BIC CZ52 0300 1712 8010 1700 2453 CEKOCZPPXXX	Československá obchodní banka, a.s. Radlická 333/150 150 57 PRAHA 5 CZECH REPUBLIC
DE Deutschland	Germany	Allemagne	N° IBAN BIC 3 338 800 00 (BLZ 700 800 00) DE20 7008 0000 0333 880000 DRESDEFF700	Commerzbank AG Promenadeplatz 7 80273 MÜNCHEN GERMANY
DK Dänemark	Denmark	Danemark	N° IBAN BIC 3001014560 DK94 3000 3001 0145 60 DABADKKKXXX	Danske Bank A/S Holmens Kanal Dept. Holmens Kanal 2-12 1092 KOPENHAGEN K DENMARK
GB Vereinigtes Königreich	United Kingdom	Royaume-Uni	N° IBAN BIC 86 98 72 66 (sort code 20-47-35) GB10 BARC 2047 3586 9872 66 BARCGB22XXX	Barclays Bank plc International Corporate PO Box 391 38 Hans Crescent Knightsbridge LONDON SW1X 0LZ UNITED KINGDOM
HU Ungarn	Hungary	Hongrie	N° IBAN BIC Id n° 11764946-00239880 HU46 1176 4946 0023 9880 0000 0000 OTPVHUHBXXX	OTP Bank Rt. Központi Fiók Deák Ferenc utca 7-9 1052 BUDAPEST HUNGARY
IS Island	Iceland	Islande	N° IBAN BIC Id n° 0101-38-710440 IS77 0101 3871 0440 4312 0490 80 LAISISRE EPO 431204-9080	National Bank of Iceland Main Branch Austurstraeti 11 101 REYKJAVIK ICELAND
LT Litauen	Lithuania	Lituanie	N° IBAN BIC LT52 7044 0600 0559 2279 LT52 7044 0600 0559 2279 CBVILT2XXXX	AB SEB bankas Gedimino pr. 12 1103 VILNIUS LITHUANIA
LV Lettland	Latvia	Lettonie	N° IBAN BIC LV40UNLA0050008873109 LV40UNLA0050008873109 UNLALV2XXXX	SEB banka Meistaru iela 1, Valdlauci Kekavas pagasts, Kekavas novads LV1076, LATVIA
MC Monaco	Monaco	Monaco	N° IBAN BIC 30004 09179 00025422154 91 (RIB) FR76 3000 4091 7900 0254 2215 491 BNPAFRPPAMC	BNP – Paribas Agence Monaco Charles III Avenue de la Madone 98000 MONACO MONACO

Mitgliedstaat Member state État membre			Bankkonto Bank account Compte bancaire	Adresse Address Adresse
PL Polen	Poland	Pologne	N° IBAN BIC 42103015080000000504086003 PL42 1030 1508 0000 0005 0408 6003 CITIPLPXXX	Bank Handlowy w Warszawie S.A. Senatorska 16 00-923 WARSZAWA POLAND
RO Rumänien	Romania	Roumanie	N° IBAN BIC 279682 RO36BACX0000000279682000 BACXROBU	UniCredit Tiriac Bank S. A. Sucursala Rosetti Str. C. A., Rosetti Nr. 36, Sectorul 2 020015 BUCARESTI ROMANIA
SE Schweden	Sweden	Suède	N° IBAN BIC 4885-7939 SE08 6000 0000 0000 4885 7939 HANDSESSXX	SHB, HIFF-L Svenska Handelsbanken 106 70 STOCKHOLM SWEDEN
TR Türkei	Turkey	Turquie	N° IBAN BIC 4214-301120-1039000 TR89 0006 4000 0024 2141 039000 ISBKTRISXX	Türkiye IS Bankasi A. S. Gazi Mustafa Kemal Bulvari 8 06640 KIZILAY / ANKARA TURKEY

Februar **February** février 2014

Das Verzeichnis der für die Europäische Patentorganisation eröffneten Bankkonten ist im Internet unter

www.epo.org/applying/forms-fees/payment_de.html

veröffentlicht.

The list of European Patent Organisation bank accounts is published on the EPO website under

www.epo.org/applying/forms-fees/payment.html.

La liste des comptes bancaires ouverts au nom de l'Organisation européenne des brevets est publiée à l'adresse Internet

www.epo.org/applying/forms-fees/payment_fr.html.